

evOLUTION[®]

R225

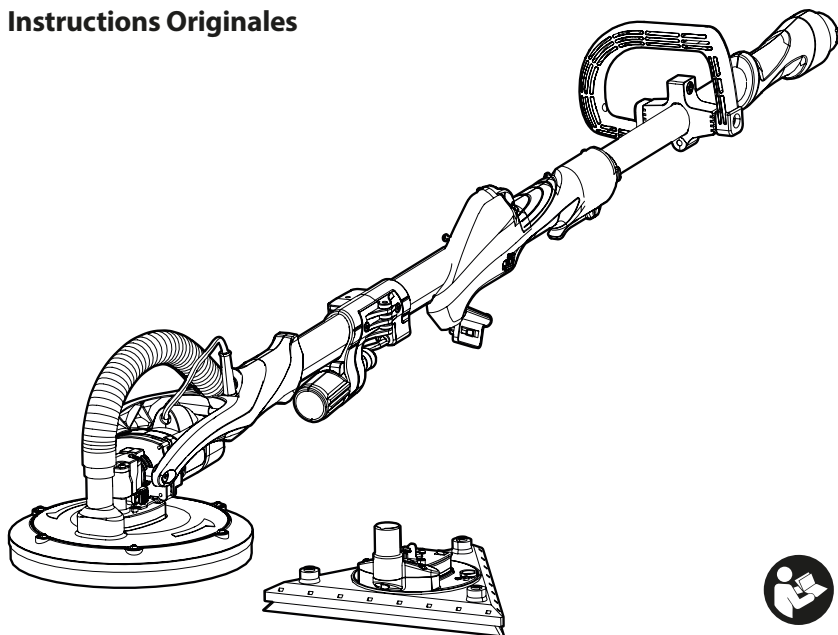
DWS-T

078-0011

078-0012

Original Instructions

Instructions Originales



078-0901

⚠ WARNING: This product is a Hand Held Dry Wall Sander and must only be used as such. It must not be modified in any way, and must only be used with accessories recommended specifically by Evolution Power Tools Ltd.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or key left attached to a rotating part of a power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure that these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at a rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

POWER TOOL SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

RESIDUAL RISKS

Even with application of safety standards and using the tool as prescribed, certain residual risks can remain:

- Risk of personal injury due to prolonged use.
- Risk of injury caused by dust.
- Risk of injury caused by flying objects.
- Risk of burns due to accessories becoming hot.

STORAGE

- Store the device and its accessories in a dry and dustproof location. Store it out of the reach of children.
- Store the bits separately to avoid mechanical damage or confusion with other tools. Protect the bits from excessive heat (e.g. by storing near heating pipes or steam pipes) and from UV radiation.

CLEANING

- The device must not be sprayed with water or placed in water. Otherwise there is a risk of electric shock.
- Keep the device, its handle and the accessories clean. Use a dry cloth or brush to do this. Do not use any cleaning agents or solvents. They could damage the device irreparably. Do not use water or metal objects.

MAINTENANCE

If a fault develops, disconnect the battery immediately and contact Evolution Power Tools Customer Service. Do not attempt to repair the tool.

PRODUCT OVERVIEW KEY

- A. Dust extraction port
- B. Auxiliary D handle
- C. Power switch
- D. Folding neck locking lever
- E. Extension tube
- F. Extension tube locking lever
- G. Motor speed control
- H. Hex key storage
- I. LED light
- J. Circular sanding head
- K. Triangular sanding head
- L. Auxiliary handle screws x 2
- M. Dust hose
- N. Circular sanding discs x 6
- O. Triangular sanding discs x 6
- P. Carbon brush replacement
- Q. Carry bag

NOISE WARNING

 **WARNING:** The noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

VIBRATION WARNING

The vibration and/or noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure. The declared vibration and/or noise emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration and/or noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period. An estimation of the level of exposure to vibration and/or noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period. Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm (relevant for vibration), organisation of work patterns.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Fixing the auxiliary D handle (fig. 1)
- Unfolding and locking the sander (fig. 2)
- Attaching the extension tube (fig. 3)
- Attaching the sanding head and disc (fig. 4)
- Attaching the dust extraction hose (fig. 5)
- Using the sander (fig. 6)
- Replacing the carbon brush (fig. i)



FR USAGE PRÉVU DE CET OUTIL ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT : Ce produit est une ponceuse de cloisons sèches à commande manuelle et il doit être uniquement utilisé en tant que tel. Il ne doit en aucun cas être modifié et doit être utilisé uniquement avec les accessoires spécifiquement recommandés par Evolution Power Tools Ltd.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX RELATIFS À LA SÉCURITÉ DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT : Veuillez lire tous les avertissements de sécurité ainsi que toutes les instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect des consignes répertoriées ci-dessous peut entraîner des électrocutions, des incendies et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions pour vous y reporter par la suite. Dans les avertissements, le terme « outil électrique » fait référence aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DE L'ESPACE DE TRAVAIL

- **L'espace de travail doit être propre et suffisamment éclairé.** Les espaces sombres et encombrés sont propices aux accidents.
- **Ne mettez pas en marche votre outil électrique dans un environnement explosif, ou en présence de liquide, de gaz ou de poussière inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent faire enflammer la poussière ou les fumées.
- **Tenez les enfants et les spectateurs à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne modifiez jamais la fiche, de quelque façon que ce soit. N'utilisez jamais d'adaptateurs de fiche avec des outils reliés à la terre.** Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque d'électrocution.
- **Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est accru si votre corps est relié à la terre.
- **N'exposez pas les outils électriques à l'eau ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque d'électrocution.
- **Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le câble d'alimentation pour transporter l'outil et ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le câble. Tenez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, d'objets tranchants et des pièces en mouvement.** Un câble endommagé ou emmêlé accroît le risque d'électrocution.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utilisez un cordon spécialement conçu à cet effet.** L'utilisation d'un câble conçu pour l'usage extérieur réduit le risque d'électrocution.
- **Si l'utilisation de l'outil électrique dans des endroits humides est inévitable, utilisez une prise protégée par un dispositif de courant différentiel résiduel (DCR).**

L'utilisation d'un dispositif de courant différentiel résiduel (DCR) réduit le risque d'électrocution.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Restez attentif, prêtez attention au travail que vous êtes en train d'effectuer et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours un dispositif de protection oculaire.** L'équipement de sécurité, tel qu'un masque filtrant, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées, réduira le risque de blessures.
- **Évitez les démarrages imprévisibles. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur une prise secteur et/ou un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.** Le fait de porter un outil électrique avec le doigt sur son interrupteur ou de brancher un outil dont l'interrupteur est en position de marche peut causer un accident.
- **Retirez les clés de réglage ou les clés à écrous avant de mettre l'outil en marche.** Une clé à écrous ou une clé laissée sur une pièce rotative d'un outil électrique pourrait causer de graves dommages corporels.
- **Ne travaillez pas à bout de bras. Gardez toujours un bon appui et un bon équilibre.** Ceci permettra de mieux contrôler l'outil électrique en cas de situation imprévue.
- **Habilitez-vous de manière appropriée. Ne portez ni vêtements amples, ni bijoux. Gardez vos cheveux et vêtements à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoissierage, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'usage de ces dispositifs de collecte des poussières peut réduire les dangers présentés par la poussière.
- **Ne vous montrez pas trop sûr de vous et n'ignorez pas les précautions de sécurité d'un outil à cause de la familiarité acquise avec son utilisation fréquente.** Toute action imprudente risque d'entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour le travail.** Un outil électrique approprié exécutera mieux le travail et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues de son utilisation.
- **N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la prise de la source d'alimentation électrique et/ou, si elle est amovible, retirez la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger les outils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- **Lorsque vous avez fini de vous en servir, rangez les outils électriques hors de portée des enfants et empêchez les personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou le présent mode d'emploi de l'utiliser.** Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.
- **Entretenez les outils électriques et leurs accessoires.**

Vérifiez qu'aucune pièce mobile ne soit décalée ou bloquée, qu'aucune pièce ne soit brisée et assurez-vous qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser de nouveau. Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

- **Gardez les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc., conformément au présent mode d'emploi pour les utilisations pour lesquelles ils sont conçus, en tenant compte des conditions et du type de travail à exécuter.** L'usage d'un outil électrique pour des utilisations pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.
- **Faites en sorte que les poignées et les surfaces de prises soient toujours sèches, propres et dénuées d'huile ou de graisse.** Des poignées ou des surfaces de prises glissantes ne permettent pas la manipulation et le contrôle de l'outil en toute sécurité lors de situations imprévues.

ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRONIQUE

- L'entretien de votre outil électrique doit être confié à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine. Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

RISQUES RÉSIDUELS

Même en appliquant les normes de sécurité et en utilisant l'outil tel que prescrit, certains risques résiduels peuvent subsister :

- Risque de blessures corporelles en cas d'utilisation prolongée.
- Risque de blessure due à la poussière.
- Risque de blessure causée par des objets volants.
- Risque de brûlure due à l'échauffement des accessoires.

RANGEMENT

- Rangez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sec et à l'abri de la poussière. Rangez-le hors de portée des enfants.
- Rangez les embouts séparément pour éviter tout dommage mécanique ou confusion avec d'autres outils. Protégez les embouts de la chaleur excessive (par exemple en les stockant à proximité de tuyaux de chauffage ou de vapeur) et des rayons UV.

NETTOYAGE

- L'appareil ne doit pas être aspergé d'eau ni placé dans l'eau, car il existe un risque d'électrocution.
- Veillez à ce que l'appareil, sa poignée et les accessoires restent propres. Pour ce faire, utilisez un chiffon sec ou une brosse. N'utilisez pas de détergents ou de solvants, car ils pourraient endommager l'appareil de manière irréparable. N'utilisez pas d'eau ni d'objets métalliques.

ENTRETIEN

En cas de dysfonctionnement, débranchez immédiatement la batterie et contactez le service client d'Evolution Power Tools. N'essayez pas de réparer l'outil.

LÉGENDE DE LA VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

- A. Port d'aspiration des poussières
- B. Poignée « D » auxiliaire
- C. Interrupteur d'alimentation
- D. Levier de verrouillage rabattable
- E. Tube de rallonge
- F. Levier de verrouillage du tube de rallonge
- G. Commande de vitesse du moteur
- H. Rangement de la clé hexagonale
- I. Éclairage LED
- J. Tête de ponçage circulaire
- K. Tête de ponçage triangulaire
- L. 2 vis pour la poignée auxiliaire
- M. Tuyau à poussières
- N. 6 disques de ponçage circulaires
- O. 6 disques de ponçage triangulaires
- P. Balai de charbon de remplacement
- Q. Sac de transport

AVERTISSEMENT CONCERNANT LE BRUIT

 **AVERTISSEMENT :** Les émissions sonores durant l'utilisation effective de l'outil électrique peuvent être différentes des valeurs déclarées en fonction de la manière dont l'outil est utilisé et du type de pièce à usiner.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler lorsque les infrastructures le permettent. Contactez votre municipalité ou votre revendeur pour obtenir des conseils concernant le recyclage.



AVERTISSEMENT CONCERNANT LES VIBRATIONS

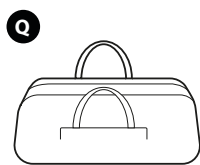
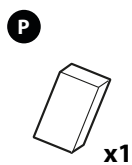
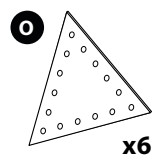
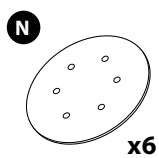
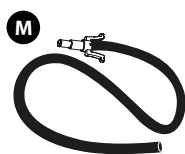
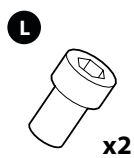
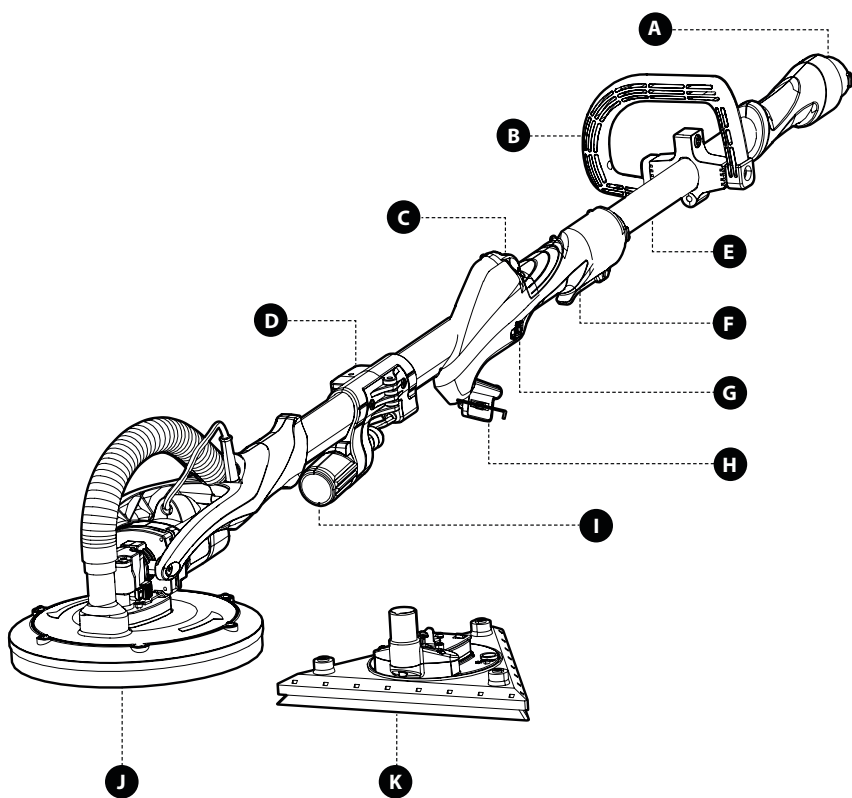
Le niveau d'émission de vibrations et/ou de bruit indiqué dans cette fiche d'information a été mesuré conformément à un test normalisé fourni dans la norme EN62841 et peut être utilisé pour comparer un outil avec un autre. Il peut être utilisé pour procéder à une évaluation préliminaire de l'exposition. Le niveau d'émission de vibrations et/ou de bruit déclaré correspond aux principales applications de l'outil. Cependant, si l'outil est utilisé pour différentes applications, avec des accessoires différents ou mal entretenus, les émissions de vibrations et/ou de bruit peuvent différer. Cela peut augmenter considérablement le niveau d'exposition sur toute la période de travail. Une estimation du niveau d'exposition aux vibrations et/ou au bruit doit également prendre en compte les moments où l'outil est éteint ou lorsqu'il fonctionne sans réellement effectuer de travail. Cela peut réduire considérablement le niveau d'exposition sur toute la période de travail. Identifiez les mesures de sécurité supplémentaires nécessaires pour protéger l'opérateur des effets des vibrations et/ou du bruit telles que : entretenir l'outil et les accessoires, garder les mains au chaud (pertinent pour les vibrations), organisation des rythmes de travail.

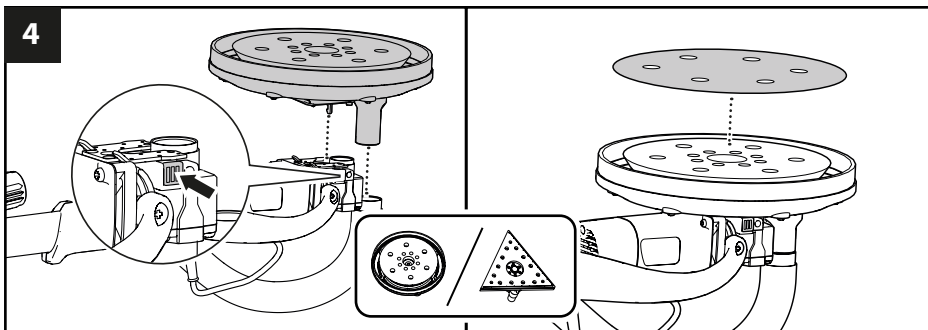
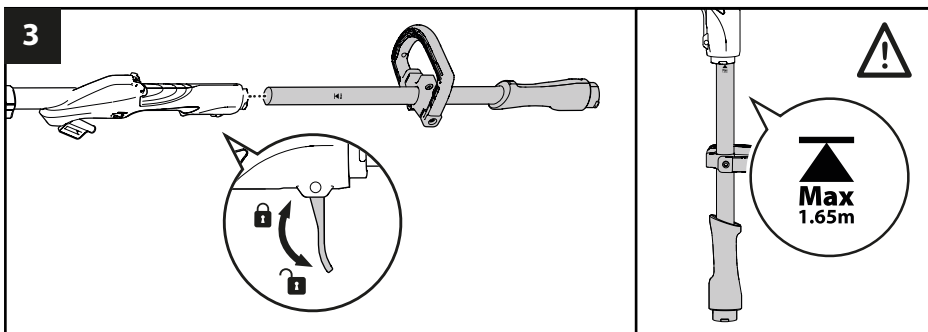
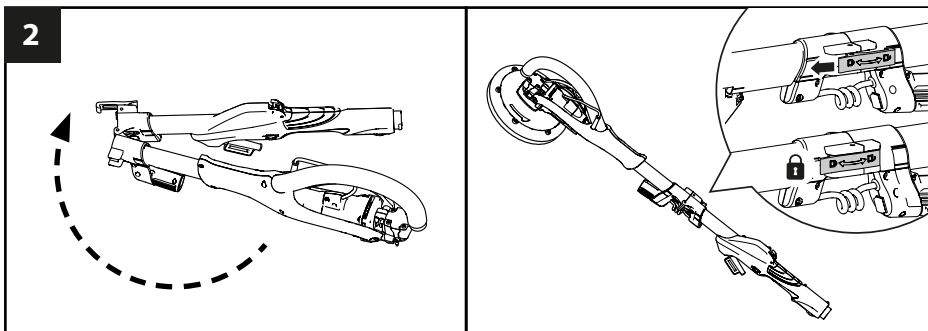
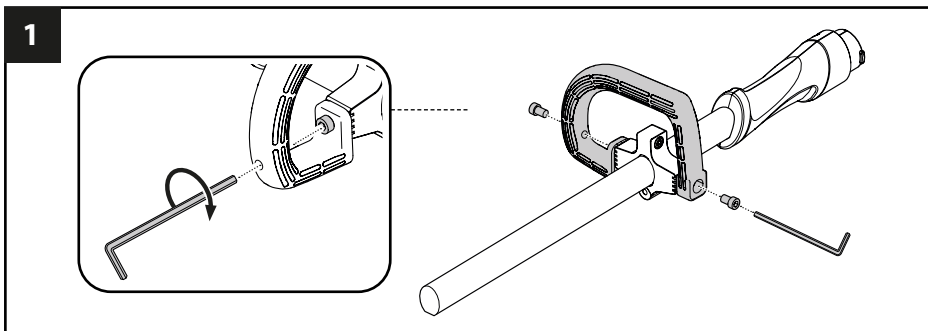
MODE D'EMPLOI

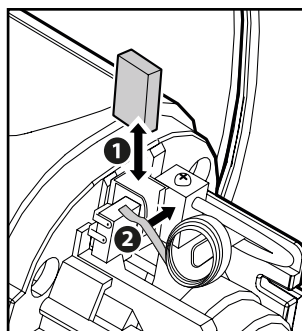
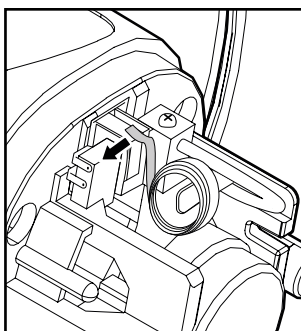
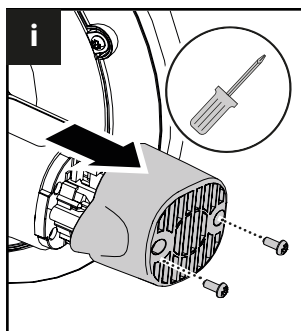
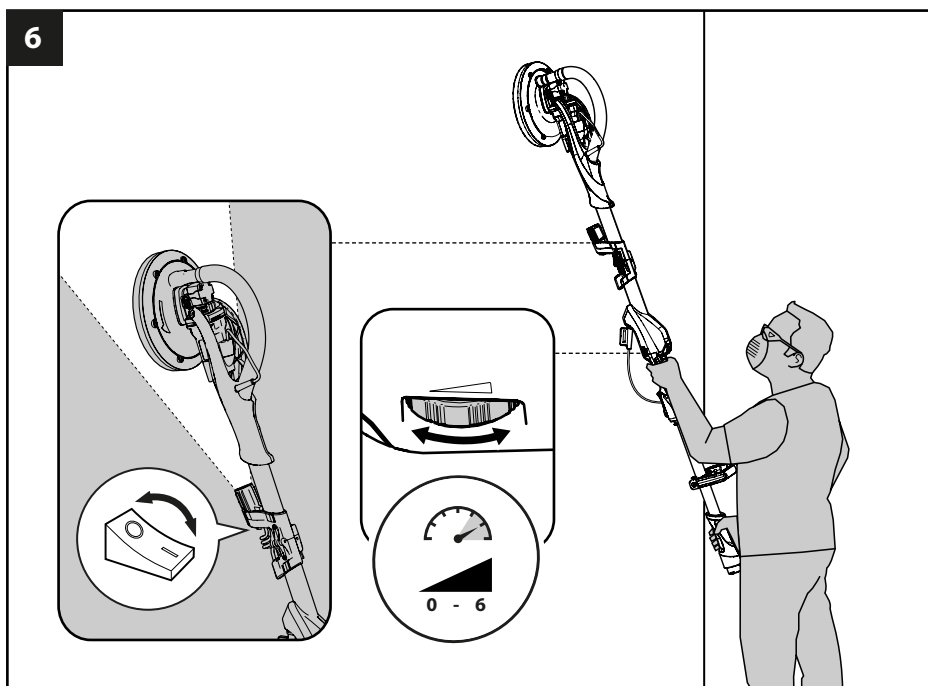
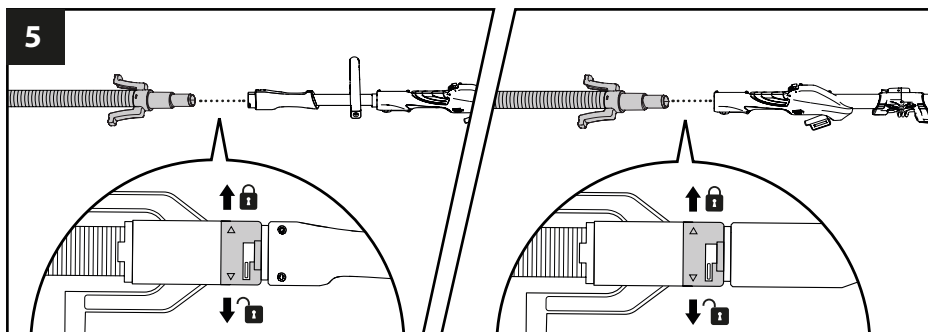
- Fixation de la poignée « D » auxiliaire (ill. 1)
- Dépliage et verrouillage de la ponceuse (ill. 2)
- Fixation du tube rallonge (ill. 3)
- Fixation de la tête de ponçage et du disque (ill.4)
- Fixation du tuyau d'aspiration des poussières (ill.5)
- Utilisation de la ponceuse (ill. 6)
- Remplacement du balai de charbon (ill. i)

	EN	FR
	LABELS & SYMBOLS	ÉTIQUETTES ET SYMBOLES
	Warning	Avertissement
	Read instructions	Lisez le mode d'emploi
	CE Certification	Certification CE
	Waste Electrical & Electronic Equipment	Déchets électriques et équipement électronique
	Triman - Waste Collection & Recycling	Triman - Déchets Collecte et recyclage
	Double Insulated	Double isolation
	Purchase Separately	Vendu séparément
	Lock	Verrouiller
	Unlock	Déverrouiller

	EN	FR
	MACHINE SPECIFICATIONS	SPÉCIFICATIONS DE L'APPAREIL
Motor (220-240V/50~60Hz)	Moteur (220-240 V/50~60 Hz)	750W
Speed No Load	Vitesse à vide	800-1700min ⁻¹
Weight	Poids	4.3kg
Dust Port Diameter	Diamètre du port à poussières	32mm
Tool Length - Contracted	Longueur de l'outil - Non déplié	1.45m
Tool Length - Extended	Longueur totale - Déplié	1.65m
Cable Length	Longueur du câble	4m
Sanding Pad Diameter	Diamètre du patin de ponçage	215mm
Sanding Disc Diameter	Diamètre du disque de ponçage	225mm
	NOISE & VIBRATION	BRUIT ET VIBRATION
Sound Pressure level L_{pa}	Niveau de pression acoustique L_{pa}	85 dB(A)
Sound Power level L_{wa}	Niveau d'intensité acoustique L_{wa}	96 dB(A)
Hand-Arm-Vibration K_{pa} / K_{wa}	Vibration dans le bras et la main K_{pa} / K_{wa}	3 dB







DECLARATION OF CONFORMITY

Evolution Power Tools Ltd. declares that this product:
225mm Drywall Sander
Model No. 078-0011, 078-0012
Brand: Evolution

Complies with the following directives and standards:

2006/42/EC • EN 62841-1:2015+AC:15
EN IEC 62841-2-3:2021+ A11:2021
EN 62841-2-4:2014+AC: 15 • EN ISO 12100:2010

2014/30/EU • EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 61000-3-2-2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A2:2021
2011/65/EU. & (EU)2015/863
2012/19/EU

The undersigned technical document holder makes this declaration on behalf of Evolution Power Tools Ltd.



Print: Barry Bloomer
Chief Executive Officer
Date: 29/11/23

UK: Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.
FR: Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Evolution Power Tools Ltd. déclare que ce produit :
Ponceuse de cloisons sèches de 225 mm
N° de modèle 078-0011, 078-0012
Marque : Evolution

Est conforme aux directives et normes suivantes :

2006/42/EC • EN 62841-1:2015+AC:15
EN IEC 62841-2-3:2021+ A11:2021
EN 62841-2-4:2014+AC: 15 • EN ISO 12100:2010

2014/30/EU • EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 61000-3-2-2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A2:2021
2011/65/EU. & (EU)2015/863
2012/19/EU

Le détenteur du document technique soussigné fait cette déclaration au nom de Evolution Power Tools Ltd.



Nom en caractères
d'imprimerie : Barry Bloomer
PDG
Date : 29/11/2023

RU : Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.
FR : Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.





UNITED KINGDOM

Evolution Power Tools Ltd

Venture One, Longacre Close
Holbrook Industrial Estate
Sheffield, S20 3FR

Tel: +44 (0)114 251 1022

FRANCE

Evolution Power Tools SAS

61 Avenue Lafontaine
33560, Carbon-Blanc
Bordeaux

Tel: +33 (0)5 57 30 61 89